

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Le cadì dupé

Monsigny, Pierre-Alexandre

Geneve, [um 1761]

Scene X.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-9607](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-9607)

SCENE X.

LE CADI FATIME

LE CADI *(seul en entrant)*
 Tout est arrangé... et je n'attends plus *(à part aperçu Fatime)*
 Ma Femme... o Ciel... quel contre tems,
 ... que vient-elle faire ici

FATIME

AIR : J'ai rêvé toute la nuit
 Ah! rassurez mon esprit
 Si j'en crois ce que l'on dit
 Je vais perdre votre cœur

Un nouvel objet en est le vainqueur
 En dissipant mon erreur
 Vous me rendrez mon bonheur

LE CADI *s'asseyant à son bureau*

Voilà comme vous êtes toujours avec vos
 soupçons jaloux. eh. bien après tout ne suis-
 je pas le maître. voyons quand cela seroit

FATIME

Comment, double traître: quand cela seroit...

DUO

FATIME

poco presto

Vas croy moy n'acheve pas Ingrat tu cesses donc de

scin = dre *peux tu me traiter ainsi*

Le Cadi *qu'avez vous a craindre vous êtes fort a plaindre* *je suis je suis maître*

Per-fide Cœur volage pour jamais le mien se de gage parjure quelou-trage je
 = cy quel tapage quel tapage soyés sa - ge soyés sage quel orage quel orage oh j'en

N'écoute plus que ma rage ah j'auray raison de cette trahison où dans ta maison je se =
 ra - ge oh j'en rage Bais = sés le ton baisés le ton mais c'est

= ray caril - lon suis ton penchant le ger ton cœur peut se par ta - ger oui tu peux m'outrager je sau -
 un vray démon quoy sans être le - ger ne peut on se par ta - ger qui vaix vous outrager ah vous

The musical score is divided into three systems, each consisting of three staves. The top staff of each system is for the vocal line, and the bottom two are for the piano accompaniment. The music is written in a historical style with various note values and rests. Dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) are placed throughout the score. The lyrics are written in French and are interspersed between the vocal staves.

System 1:
 - Top staff: *ra y bien m'en venger*
 - Middle staff: *deux têtes dans un bonnet ah voyé le*
 - Bottom staff: *pourrés vous venger*

System 2:
 - Top staff: *bel ef = fet*
 - Middle staff: *deux têtes dans un bonnet Eh mais si cela me plaît quel outrage quel outrage soiés*
 - Bottom staff: *perfide cœur vo lage pour*

System 3:
 - Top staff: *jamais le mien se dégage parjure quel ou - trage je n'écoute plus que ma ra - ge ah*
 - Middle staff: *sage soiés sage quel orage quel orage oh j'en ra - ge oh j'en ra - ge*
 - Bottom staff: (no lyrics)

j'aurai raison de cette trahison ou dans ta maison je feray carillon suis ton penchant léger ton cœur
Cal = mès vous donc calmés vous donc mais c'est un vray démon quoy sans être léger ne peut =
peut se partager oui tu peux me outrager je sauray bien m'en venger oui m'en venger oui m'en venger je sauray bien
= on se partager qui veut vous outrager ah vous pouvez vous venger oui vous venger ah vous pouvez
m'en venger ou je sauray bien m'en venger oui m'en venger
vous venger ah vous pouvez vous venger oui vous venger

LE CADI se remettant à son bureau
Ma chere moitié, croyez moi, filez doux
ou je prendrois un parti qui pourroit bien
n'arranger que moi seul....

FATIME vivement

Où.... tu abuses donc de ma complaisance
et de ma tendresse.... Eh, bien traitre je
ne changerai donc point de façon de penser
.... je vais attendre ici ta nouvelle conquete,
et après lui avoir reproché de m'enlever ton
oeur.... ton oeur que je regrette encore....
tout perfide.... tout inconstant qu'il est....
je veux l'étrangler à tes yeux

LE CADI
Mais mais voilà une mechante creature...

FATIME.

N'as-tu pas de honte dis-moi de vouloir
à ton age, faire encore le jeune homme....

LE CADI

Oh, c'en est trop puisque rien ne peut le
mettre à la raison, je vais chercher ta dot
emporte ton trousseau une fois deux fois
.... trois fois.... je te.... Mais qu'entende ie...

(Une symphonie comique annonce l'arrivée d'ALI)
N° Elle est gravée dans les parties tirées

SCENE XI.

LE CADI, FATIME, OMAR, ALI,

NOURADIN et ZELMIRE

(Iarvoiscent dans le fond du Theatre avec l'esclave)
(Un crocheteur conduit la fille d'OMAR dans une
brouette ALI doit être vetue comiquement et
couverte d'un voile de taffetas vert)

OMAR au crocheteur

Avancez, (au Cadi) voici la Mariée que
l'on conduit ici....

FATIME d'un air de depot et de mepris

Où donc.... est elle?

LE CADI

Te moques-tu, je ne la vois pas....

OMAR

Lève ce voile....

LE CADI reculant en arriere

O Ciel

FATIME riant

Ah, l'horreur.... Ah, ah....

OMAR

Vous l'avez pourtant arrangée de notre mieux...

ALI balbutiant

Eh, bien... qu'est ce, vous voilà touz ébobis.
...oh, Dame on n'est point faite comme
moi impunément.... (Elle fait des mines)

Allegrette

Regardés ces traits nobles et parfaits trouvera ton jamais de pareils attraits j'ay leur gracieux et d'avec beaux